

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (2013)

Heft: 4

Vorwort: Querschnitt Schweiz : Vielfalt oder Einheitsbrei? = Coupe transversale à travers la Suisse : diversité ou magma sans identité?

Autor: Rihm, Isabelle / Frei, Dominik

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Isabelle Rihm, Dominik Frei

Querschnitt Schweiz – Vielfalt oder Einheitsbrei?

Die Schweiz ist kleinräumig und bietet auf der rund 41'000 km² kleinen Fläche viele unterschiedliche Siedlungsräume sowie Natur- und Kulturlandschaften. Wir sind stolz auf diese Vielfalt und werden nicht müde unseren ausländischen Gästen zu erklären, dass diese auch eine sprachliche, kulturelle und gesellschaftliche ist. Grund genug, einen Versuch zu starten, diese Vielfalt einmal aus raumplanerischer Sicht zu erörtern und darzustellen. Als Achse der Darstellung dient die Bahnlinie Basel–Chiasso. Die Schweiz mit dem Blick einer Planerin/eines Planers einmal durchquert, zeigt tatsächlich vielfältige raumrelevante Fragestellungen. Die – bei weitem nicht abschliessende – Auswahl haben wir in folgende Themen gegliedert:

Wachstum – Strukturveränderung
Lebensraum Transitachse – Verkehrsbewältigung im Lebensraum
Agglomerationsentwicklung – Zersiedlung
Fusion – Kooperation
Nutzungsdruck in der Landschaft – Nachhaltiger Tourismus

Unterschiedliche Fragestellungen bedürfen unterschiedlicher Methoden zu deren Lösung. Dies zeigt die Gegenüberstellung in den Kurzartikeln zu den 10 Themen eindrucksvoll auf. Auch der Blick auf die historische Entwicklung zeigt, dass die «Realisierung» der Nord–Süd-Achse in regional unterschiedlichen Entwicklungsschritten vollzogen wurde.

Bei aller Vielfalt – die Bilder und auch das Interview mit Paul Schneeberger (NZZ) zeigen es deutlich – zwei Themen beherrschen das reale Bild der Schweiz und den Raumplanungsalltag: gesichtslose Agglomerationsräume und dominante Verkehrsinfrastrukturanlagen. Die Agglomerationsräume versuchen die Raumplanung so gut es geht zu beherrschen, die Verkehrsinfrastruktur macht selber Raumplanung. Setzt sich diese Art der Raumplanung fort, entsteht mehr Einheitsbrei denn Vielfalt.

Coupe transversale à travers la Suisse – diversité ou magma sans identité?

Avec ses 41'000 km², le territoire suisse est exigu, mais présente une grande variété de milieux urbains, naturels et paysagers. Nous sommes fiers de cette diversité et ne manquons pas une occasion d'expliquer à nos hôtes étrangers qu'elle est aussi linguistique, culturelle et sociale. D'où la tentative, entreprise dans la présente édition, d'aborder cette diversité d'un point de vue d'aménagiste. Pour ce faire, nous avons adopté, comme «ligne de coupe», l'axe ferroviaire Bâle-Chiasso. D'une telle traversée de la Suisse se dégagent en effet de multiples problématiques. Nous en avons sélectionné quelques-unes, en les structurant comme suit:

*croissance – mutations structurelles
axe de transit urbanisé – gestion du trafic en milieu urbain
développement des agglomérations – étalement urbain
fusions – coopération
pression urbaine sur le paysage – tourisme durable*

Que des problèmes différents appellent des méthodes différentes, c'est ce dont témoignent de façon éclatante les dix courts articles mis en regard dans ce numéro. L'histoire confirme d'ailleurs que les étapes de réalisation de l'axe nord-sud se sont caractérisées par de fortes spécificités régionales.

Comme le mettent cependant en évidence les photos de ce dossier ainsi que notre entretien avec Paul Schneeberger (NZZ), deux réalités dominent l'image de la Suisse et le quotidien des aménagistes: des agglomérations sans visage et des infrastructures de transport omniprésentes. L'aménagement du territoire s'efforce tant bien que mal de maîtriser les premières; les secondes font elles-mêmes l'aménagement du territoire. Si l'on poursuit sur cette voie, il en résultera moins de diversité qu'un magma sans identité.

Avant-première COLLAGE 5/13 «Où se logeront les seniors?» – Pas toujours adapté, le logement des personnes âgées doit aujourd'hui être repensé. Des alternatives à une prise en charge totale en EMS se sont peu à peu développées (maintien à domicile, unités d'accueil de jour, construction de logements pour seniors, colocation en coopérative, services à domicile, CMS, etc.) mais il reste beaucoup à faire. La prochaine édition présentera exemples concrets et pistes à explorer.